

Germany-Magdeburg: IT services: consulting, software development, Internet and support
OJ S 129/2023 07/07/2023
Contract notice – utilities
Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG
Postal address: Am Blauen Bock 1
Town: Magdeburg
NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt
Postal code: 39104
Country: Germany
Contact person: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG
E-mail: marie-christin.conradi@sw-magdeburg.de
Telephone: +49 391-5872224
Fax: +49 391-5872827
Internet address(es):
Main address: <https://www.sw-magdeburg.de/>

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=517105>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=517105>

I.6. Main activity

Other activity: Kommunaler Versorger (Strom, Erdgas, Wärme, Trinkwasser) und Entsorger (Abwasser)

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung und Inbetriebnahme eines neuen Querverbundleitsystems für die Städtischen Werke Magdeburg GmbH & Co. KG
Reference number: 108230508B

II.1.2. Main CPV code

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Zur Führung der Strom-, Gas-, Wärme, Wasser- und Abwassernetze der Städtischen Werke Magdeburg GmbH & Co. KG soll ein neues Querverbundleitsystem beschafft und aufgebaut werden, das den zukünftigen Anforderungen an die Netzführung in allen Sparten abdeckt.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 2 500 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

48100000 Industry specific software package, 48151000 Computer control system, 42961200 Scada or equivalent system, 32422000 Network components, 32424000 Network infrastructure

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Anzubieten sind die Lieferung der Software und Hardware für das Querverbundleitsystem, die Detailspezifikation in Form eines Pflichtenhefts für die projektspezifischen Konfigurationen und Anpassungen, die Konfiguration und Anpassung der Software an die kundenspezifischen Anforderungen, die Unterstützung bei Test und Inbetriebnahme aller zur Erfüllung der Aufgabenstellung notwendigen Funktionen, die Inbetriebnahme des Systems einschließlich Dokumentation und Schulung des Personals des Auftraggebers sowie ein Wartungsvertrag. Das neue Querverbundleitsystem ist durch den Bieter komplett zu errichten und in deutscher Sprache zu erstellen.

Das zu beschaffende Querverbundleitsystem muss unter anderem folgende Funktionen aufweisen:

- SCADA-Grundfunktionen (Meldungsverarbeitung, Messwertverarbeitung, Prozesssteuerungen)
- Abbildung topologischer Verriegelungsbedingungen im Bereich Strom
- Erstellung von Schaltfolgen per Aufzeichnung
- Kontinuierliches Archiv zum Prozessgeschehen (Recorderfunktion) mit Funktionen, um vergangenes Prozessgeschehen wieder ablaufen lassen und die aufgezeichneten Zustände in den Netzbildern anzeigen zu können.
- Sammelzustandsdarstellungen für Felder und Versorgungsleitungen mit mehreren Netzstationen
- Darstellung übergeordneter topologischer Zustände durch topologische Netzeinfärbung
- Funktionen zur Störungsanalyse in elektrischen Netzen (Erdschluss- und Kurzschlussortung)
- Simulationsfunktion mit Leistungsflussberechnung und Kurzschlussberechnung
- Standortübergreifende Redundanzfunktion
- Funktionen für die Datenaufbereitung und Netzbilderstellung
- Umfangreiche Netzberechnungsfunktionen
- Das neue Querverbundleitsystem muss den Anforderungen zur Informationssicherheit nach §11 Abs. 1a EnWG und den damit in Verbindung stehenden IT-Sicherheitskatalog der BNetzA genügen.

Der Liefer- und Leistungsumfang besteht im Wesentlichen aus:

- zentrale redundante Hardware an 2 Hauptstandorten und einem Ersatzstandort
- Arbeitsplätze an den Hauptstandorten
- Schnittstellen in die Bürowelt und zu anderen Verarbeitungssystemen
- redundante Prozessankopplung mit dem Protokoll IEC 60870-5-104 sowie IEC 60870-6 TASE.2
- Anwender- und Systemsoftware
- Maßnahmen zur Gewährleistung der Informationssicherheit auf der Basis geltender Normen und Richtlinien ISO/IEC 27001, 27002 und 27019.

Zur Projektrealisierung und Systemeinführung notwendige Dienstleistungen umfassen unter anderem:

- Projektmanagement
- Systemanalyse/Pflichtenheft
- Datenmodellierung, Datenübernahme, Parametrierung und Bildgenerierung
- Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Probetrieb und Abnahme
- Qualitätssicherung und Prüfungen (Werkfunktions- und Inbetriebnahmeprüfungen)
- Schulung für Betriebspersonal und Daten- und Systemadministration
- vollständige Dokumentation

Zusätzlich ist ein Servicevertrag anzubieten.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 2 500 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Gemäß "Anlage_108230508B_Eignungskriterien und Formblätter"

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Ja, siehe Lastenheft

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=517105&criteriaId=31070>

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=517105&criteriaId=31069>

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=517105&criteriaId=31067>

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=517105&criteriaId=31068>

III.1.6. Deposits and guarantees required

Anzahlungsbürgschaft, Vertragserfüllungsbürgschaft, Vorauszahlungsbürgschaft

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

siehe Ausschreibungsunterlagen/Lastenheft

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Die Bietergemeinschaft haftet gesamtschuldnerisch und benennt einen gemeinsamen bevollmächtigten Vertreter.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/08/2023 Local time: 13:00

IV.2.3.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 11/09/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/06/2024

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

- 1) Für die Teilnahmeanträge mit den geforderten Erklärungen und Nachweise sind die Formblätter zu verwenden, die wie unter III.1.3 beschrieben verfügbar sind.
- 2) Die für das Verhandlungsverfahren ausgewählten Bewerber werden gesondert zur Angebotsabgabe aufgefordert.
- 3) Voraussetzung für den Erhalt der vollständigen Unterlagen für die Angebotserstellung ist die Vorlage der bestätigten Vertraulichkeitsvereinbarung, die mit den Formblättern den Bietern zur Verfügung gestellt wird. Die unterzeichnete Vertraulichkeitsvereinbarung ist dem Teilnahmeantrag beizufügen.
- 4) Für die Ausarbeitung der Bewerbungsunterlagen sowie des Angebotes erfolgt keine Kostenerstattung.
- 5) Mitglieder von Bewerbergemeinschaften haben grundsätzlich alle Erklärungen/Nachweise für jedes Mitglied abzugeben. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (geforderter Mindeststandard).
- 6) Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig. Eine Mehrfachbewerbung ist auch eine Bewerbung unterschiedlicher Niederlassungen eines Büros. Mehrfachbewerbungen von Mitgliedern einer Bewerbergemeinschaft bzw. unterschiedlicher Niederlassungen eines Büros haben das Ausscheiden aller Mitglieder der Bewerbergemeinschaft zur Folge.
- 7) Es erfolgt keine Rückgabe der Bewerbungs- und Angebotsunterlagen.
- 8) Bewerber haben die Vergabeunterlagen unverzüglich auf Vollständigkeit der Unterlagen sowie auf Unklarheiten zu überprüfen. Enthalten Bekanntmachung oder Ausschreibungsunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder verstoßen diese nach Auffassung des Bewerbers gegen geltendes Recht, so hat der Bewerber den AG unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen. Erfolgt dies nicht, ist der Bewerber mit diesen Einwendungen präkludiert.
- 9) Bewerber haben Verstöße gegen Vergabevorschriften zu rügen. Es gelten die Bestimmungen in § 160 Abs. 3 GWB. Soweit ihrer Rüge nicht abgeholfen wird, sind sie insbesondere verpflichtet, innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer einzureichen. Ansonsten ist der Antrag gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig.

10) Etwaige Rückfragen zur Bekanntmachung sind unverzüglich, spätestens jedoch bis 25.07.2023, im e-Vergabe Portal an die Vergabestelle zu richten. Die Vergabestelle weist darauf hin, dass nur rechtzeitig bei der Vergabestelle eingegangene Bieterfragen beantwortet werden können. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt.

11) Anfragen zu Inhalten der Auftragsbekanntmachung, Verdingungsunterlagen und zum Verfahren sind während des Verfahrens ausschließlich im e-Vergabe-Portal an die Vergabestelle zu richten. Anfragen von verfahrensrechtlicher und inhaltlicher Relevanz werden anonymisiert, die Frage und die Antworten anschließend an alle Bewerber/Teilnehmer/Bieter über das e-Vergabe-Portal übermittelt.

12) Zu Punkt II.2.2 Der Zuschlag erfolgt auf Basis der erweiterten Richtwertmethode, gemäß UfAB 2018.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt des Land Sachsen-Anhalt

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/07/2023